

# Un million de voix proclament ASPRO

## LE PROTECTEUR DU FOYER!



Grâce à son action rapide, à la façon dont il arrête un rhume ou une grippe - soulage la douleur - chasse la maladie - la renommée d'ASPRO s'est vite répandue à la surface du Globe. Le message d'ASPRO aux gens qui souffrent a rapidement créé une nouvelle ambiance de confiance et d'espoir. Rhumes, grippe, fièvre, douleur ne sont plus craints, maintenant que les fidèles d'ASPRO savent comment les chasser. Dans des millions de foyers, dans une douzaine de langues, ASPRO grâce aux services - soulagement et protection - qu'il rend, a mérité le nom de "PROTECTEUR DU FOYER".

Ralliez-vous aussi, la foule des fidèles d'ASPRO, cette foule de gens pleins de bonne santé, de gens heureux!

Achetez votre paquet d'ASPRO à votre pharmacien - vous serez étonnés de la grande variété de services qu'il sera à même de vous rendre, à vous et à votre famille, cet hiver : rhumes arrêtés, grippe ou rhumatismes chassés, temps, argent, soucis épargnés.

**'ASPRO' ÉCRASE en une nuit, UN RHUME ou UNE GRIPPE**

**VOICI MAINTENANT LA PREUVE FOURNIE PAR LES FIDÈLES D'ASPRO!**

**En une nuit son rhume a fui!**  
« Je viens d'être guéri d'un gros rhume de cerveau, et cela après avoir pris le matin, 2 comprimés dans du café et le soir en me couchant 2 comprimés dans du tilleul très chaud. Après une bonne nuit, j'étais complètement rétabli, sans avoir jamais toussé. C'est vous dire si j'ai été émerveillé de votre ASPRO »  
M. E. Delassus, r. du Robot, Béthune.

**2 comprimés ont encore tué cette grippe!**  
« Je m'empresse de vous faire savoir qu'ayant employé l'ASPRO pour me débarrasser d'une grippe, cela m'a très bien réussi; en prenant deux comprimés d'ASPRO dans une tasse de lait chaud et en me mettant au lit aussitôt, le lendemain j'étais soulagé. Je puis vraiment recommander ASPRO contre la grippe. »  
M. P. Piro, 2, rue de la Préfectorale, Dinan (C.-du-N.).

PRENEZ AUSSI 'ASPRO' CONTRE :

- MIGRAINES
- NÉURALGIES
- RHUMATISMES
- SCIATIQUE - LUMBAGO
- INSOMNIE - NERVOUSITÉ
- DOULEURS PÉRIODIQUES

**HERNIÉS - ÉVENTRATIONS**  
Un Touquenois a inventé un appareil merveilleux, extra-souple, léger, lavable, permettant la contention constante d'une ou plusieurs Hernies et Éventrations.  
**LE BANDAGE CONSTANT** maintient absolument tout le bas-ventre sans aucune gêne - Exposition aux Pharmacies : 13, Avenue Gustave Dron, Tournai; 45, rue de l'Épave, Roubaix; 266, rue de Lille à Rence - Prix net 125 fr.

**PROSTATE ou HÉMORROÏDES**  
Guérison radicale garantie par les plantes. Méthode nouvelle. Traitement confidentiel. Plantes et suppositoires 40 fr. franco. Pharm. Herberlière Populaire, 137 Gd Rue, Roubaix.

**VOIES URINAIRES**  
Prostatite, Goutte Militaire, Rétrécis, Impuissance, Syphilis, PEAU, Ulcères, Mitrices, Pertes. Les méthodes spéciales appliquées avec une technique précise dans les instituts « U.S.D. » donnent des résultats constants. Les malades ne sont pris en traitement que si les chances de guérison sont sérieuses (examen gratuit).

Dans votre intérêt, avant tout achat de MEUBLES, voyez les prix de **MOUTON - BYGODT**  
48, Rue des Tanneurs - LILLE

**Les Taches de Rousseur** disparaissent en 48 heures grâce à la **CRÈME DES TROIS FLEURS D'ORIENT**. Pas d'insuccès, 9 fr. 50 à Lille, 115 ph. Pharm. Byggodt 33, rue Faidherbe; Ph. de France, même rue. 9025

**LILLE** 124, Rue de Tournai, Lundi, Jeudi, 9 à 19 h.  
**VALENCIENNES** 11, Rue du Rempart, Mercredi, 9 à 18 h.  
**LENS** 8, Rue Michelet, Samedi, 9 à 18 heures

**HOTELS & VILLÉGIATURES Recommandés FRANCE**

**AVESNES**  
Centre d'excursions individuelles ou en groupes  
Centre pittoresque et charmant. Itinéraires variés. Ecrire : Syndicat d'Initiatives d'Avesnes (timb. 0'10).

**LIÉSSIES (Petite Suisse du Nord)**  
Excursions plein air, forêts, étangs, rivières, pêche. Hôtels confort moderne. Renseignements S. L.

**MONT DE PREMÈSQUES**  
Nest en plein air, cuis par patron, menu 10 fr. Salle p. banquets, Manèges, Balançoires Plage de sable. Bois 9 km de Lille. Arrêt. Autobus S'Armentières.

**AU CHALET**  
Nest en plein air, cuis par patron, menu 10 fr. Salle p. banquets, Manèges, Balançoires Plage de sable. Bois 9 km de Lille. Arrêt. Autobus S'Armentières.

**BELGIQUE**

**BONSECOURS**  
PENTECOTE A BONSECOURS (Frontière Française)  
Villégiature idéale. Pensions, Villas, Magnifique forêt. Châteaux historiques, Tennis. Vaste plage de jeux.

**HOTEL MODERNE**  
10, Rue de St-Amand près l'am tout conf. Terrasse Jard. Prix mod. Arrang. pour fam. et long séjour. Ouvert toute l'année.

**CHIMAY**  
CASINO DE CHIMAY (Belgique) Restaurant de 1<sup>er</sup> ordre. Menu dep. 10 fr. Situation agréable. Sports. Terrasse fleurie.

**COXYDE-BAINS et St-IDESEBALD**  
PLAGES POUR FAMILLES  
Dunes superbes. - Tous sports. - Bains gratuits.  
Pour renseignements et listes d'Hôtels, écrire : SERVICE DU TOURISME, 24, Avenue de la Mer, COXYDE.

**8 CHEMINS DE FER BELGES**

**VISITEZ LA BELGIQUE**  
ET L'EXPOSITION INTERNATIONALE DE LIÈGE  
DEMANDEZ LE "CARNET TOURISTIQUE DE VOYAGES"  
PRIX RÉDUITS SUR : CHEMINS DE FER, VISAS, MUSÉES, CABSIN, GROTTES, RISTOURNE ESSENCE, ETC.  
En vente dans les Agences de Voyages les Gares, les Automobiles Clubs reconnus et à nos bureaux.

UTILISEZ LES CARTES DE LIBRE CIRCULATION A PRIX RÉDUITS DE 5 ET 15 JOURS, CIRCUITS AUTOMOBILES EN CARS DE LUXE.

Renseignements et notices détaillées 14, rue du 4 Septembre, Paris.

**OFFICE NATIONAL DU TOURISME DE BELGIQUE**

**VENDEZ OR, ARGENT, PLATINE**  
dans une Maison de confiance  
André GEBEN, 26, rue des Augustins - LILLE  
ACHÈTE AU MAXIMUM  
Maison fondée en 1908

**TARIF DES RÉPARATIONS à PARIS S'MEL RESSEMELAGE**

En premier choix SUPÉRIEUR (cuir ou caoutchouc Wood-Milne) : Femmes, talons 3 fr. 75, semelles 12 fr.; Hommes, talons 6 fr., semelles 14 fr. 50. - BOTTIER (cuir ou caoutchouc) : Femmes, talons 3 fr., semelles 9 fr.; Hommes, talons 4 fr. 50, semelles 12 fr. 50. Jamais de supplément, même pour semelles cousues. - Attention ! ces prix sont pour les ressemelages en premier choix. PARIS S'MEL n'a pas de tarif plus élevé.

**PREMIÈRE GARANTIE : PARIS S'MEL** donne un coupon de garantie qui vous permet de contrôler la durée du cuir, car s'il n'était pas au moins 50 % plus durable que partout ailleurs, la réparation serait faite gratuitement sur simple demande.

**DEUXIÈME GARANTIE : SI, à la livraison, le travail ne vous donne pas entière satisfaction, vous ne devez pas payer, car vous nous rendrez un service bien plus important, en nous signalant les imperfections de notre travail actuel, s'il en existe.**

LILLE : 7, Place de Béthune et 28, Rue de la Clef. - ROUBAIX : 7 et 9, Place du Trichon; 103, Rue de Lannoy et 223, Rue du Collège. - TOURCOING : 25, Place Charles Roussel; 119, Rue de Gand et 53, Rue du Moulin-Fagot. - WATTRELOS : 312, Rue Carnot. - Faites donc un essai aujourd'hui même.

LIVRAISON ASSURÉE EN VINGT-QUATRE HEURES

**6.000 PEIGNES ONDULATEURS PEIGNES ONDULATEURS GRATIS**

Le Peigne-Ondulateur à denture à double ondulation, ondule les cheveux longs et courts, tout seul, rien qu'en se peignant. Grâce à lui vos cheveux seront toujours bien ondules, sans se froiser, ni épingler, et vous coterez ainsi de belles attitudes et de grosses dépenses chez le coiffeur. Indispensable aux dames et Messieurs. Elles récompensent Pour faire connaître notre peigne, breveté dans le monde entier, nous avons décidé de l'offrir aux 6.000 premières personnes qui nous en feront la demande. Joindre à votre lettre 3 fr. 60 en timbres-poste ou mandat.

**6.000 PEIGNES ONDULATEURS GRATIS**

Le Peigne-Ondulateur à denture à double ondulation, ondule les cheveux longs et courts, tout seul, rien qu'en se peignant. Grâce à lui vos cheveux seront toujours bien ondules, sans se froiser, ni épingler, et vous coterez ainsi de belles attitudes et de grosses dépenses chez le coiffeur. Indispensable aux dames et Messieurs. Elles récompensent Pour faire connaître notre peigne, breveté dans le monde entier, nous avons décidé de l'offrir aux 6.000 premières personnes qui nous en feront la demande. Joindre à votre lettre 3 fr. 60 en timbres-poste ou mandat.

**6.000 PEIGNES ONDULATEURS GRATIS**

Le Peigne-Ondulateur à denture à double ondulation, ondule les cheveux longs et courts, tout seul, rien qu'en se peignant. Grâce à lui vos cheveux seront toujours bien ondules, sans se froiser, ni épingler, et vous coterez ainsi de belles attitudes et de grosses dépenses chez le coiffeur. Indispensable aux dames et Messieurs. Elles récompensent Pour faire connaître notre peigne, breveté dans le monde entier, nous avons décidé de l'offrir aux 6.000 premières personnes qui nous en feront la demande. Joindre à votre lettre 3 fr. 60 en timbres-poste ou mandat.

**MACHINES À ÉCRIRE**  
Standard, portable neuve 1.250 fr. belles occas. Underwood, Remington, etc., dep. 675. Machines à calculer, duplicateurs rotatifs dep. 300. L. LÉTIARD, 25, r. Hôpital Militaire, 25, Lille. Tél. 222-01.

**CYCLISTES**

UN CHOIX IMPORTANT DE BICYCLETTES HOMMES ET DAMES REPARATIONS - LOCATION VÉLOS - Prix modérés TANDEM A MOTEUR DERNY

**14, RUE MASSÉNA (Près de la Place Ronde) LILLE**

**BOIS DE CHAUFFAGE**  
contenant à bouillanger, sous-venteur plusieurs wagons à bas prix. Ecr. N. B. W. M. ou Réveil 96 061.

A saisir licence transport, 1 tonnage et 1/2 tonnage. Prix avant 18, rue Jacquemars-Giélée, Lille. 90 214.

**CHROME**  
NICKELAGE - CUIVRE 52, Rue Racine, 52 - LILLE 33649

**ROBES A 39 FR.**  
même prix sur mesure, 67, rue de Mouvaux, Roubaix. 90 100

**300 LAVABOS**  
EVIERS, WATERS, BIDET, SALLE DE BAINS complète, Sterck, 21, r. Lannoy, FIVES, 40 52.

**COLOMBOPHILES**

M. VANDENBUSSCHE, le célèbre Colombophile belge, se tiendra gratuitement à votre disposition : Grande Pharmacie DE PARIS, 1, Place de la Gare, 1, LILLE le SAMEDI 6 MAI, de 14 à 17 heures.

**AMENEZ-LUI QUELQUES PIGEONS**

EXPÉDITIONS PAR POSTE 3.5 et 10 fr. au cours BEURVAL-VIRE (CALVADOS)

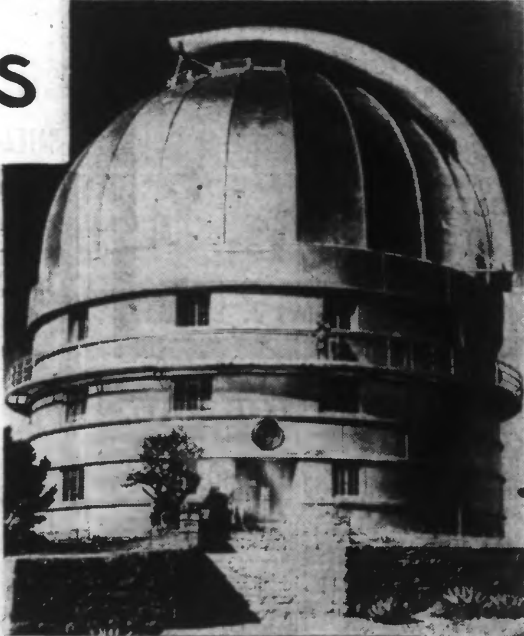
**POUR BATIR OU TRANSFORMER**  
achetez ces matériaux, Bois, Serrures neuves et de réemploi, vendus d'occasion. Entrepôts

**Démolitions : A. VAN GUCHT et Fils**  
68, Boulevard Montebello, LILLE. - Tél. 229 00

## ACTUALITÉS



**L'ARRIVÉE DE JAMES ROOSEVELT A PARIS.** - M. James Roosevelt, arrivant à la gare du Nord, a été reçu par les personnalités de la colonie américaine de Paris. (M. Roosevelt est à droite). (Photo N. Y. T.)



**UN TÉLÉSCOPE DANS LE TEXAS.** - L'observatoire Mac Donald sera inauguré le 5 Mai. Par sa puissance il sera le deuxième du monde. Il a été construit grâce au don de William Mac Donald, banquier du Texas (300.000 dollars). (Photo N. Y. T.)



**PROJECTILE INOFFENSIF.** - Au cours de manœuvres de l'aviation britannique à Hawkinge, dans le Kent, un aviateur fixe sous son avion non pas une torpille mais un réservoir à vivres qui sera lâché à un certain endroit pour ravitailler une colonne d'infanterie. (Photo N. Y. T.)



**MANŒUVRES DE LA FLOTTE HOLLANDAISE.** - Au cours des manœuvres de la flotte hollandaise à l'embouchure de la Meuse, l'hydravion G-1 lâche une torpille dans le cours du fleuve. (Photo N. Y. T.)



**LE SÉJOUR A ROME DU GENERAL WALTER VON BRAUCHITSCH, COMMANDANT DES ARMÉES ALÉMANDES.** - Le général Von Brauchitsch suivi de son état-major et de personnalités militaires italiennes a déposé une couronne au Monument du Soldat Inconnu Italien. (Photo N. Y. T.)